



អង្គការជាតិសម្រាប់ការរៀនសូត្រ

N° F. E. M. C. 131. II. 6

សៀវភៅ ចំនួន ១ ក្នុង ១

លេខសៀវភៅ ០.០៤.០២.០៤

Provenance

1. ឈ្មោះ

ឈ្មោះ

ប្រភេទឯកសារ  
☒ សាសនា  
☒ អក្សរសិល្ប៍  
☐ ភាសា  
☐ អក្សរសិល្ប៍  
☐ ប្រាសាទ  
☐ អក្សរសិល្ប៍

Identification

ចំណងជើង  
 ព្រះរាជក្រឹត្យ

Classification

ប្រភេទឯកសារ  
☐ I. 1 ច្បាប់  
☐ I. 2 ច្បាប់  
☐ I. 3 ឯកសារ

II. 1 ប្រាសាទ  
☐ II. 2 ឯកសារ

III. 1 ប្រាសាទ  
☐ III. 2 ឯកសារ  
☐ III. 3 ឯកសារ  
☐ III. 4 ឯកសារ  
☐ III. 5 ឯកសារ

IV. 1 ប្រាសាទ  
☐ IV. 2 ឯកសារ

V. 1 ប្រាសាទ  
☐ V. 2 ឯកសារ  
☐ V. 3 ឯកសារ

VI. 1 ប្រាសាទ  
☐ VI. 2 ឯកសារ  
☐ VI. 3 ឯកសារ  
☐ VI. 4 ឯកសារ  
☐ VI. 5 ឯកសារ  
☐ VI. 6 ឯកសារ

VII. 1 ប្រាសាទ  
☐ VII. 2 ឯកសារ

VIII. 1 ប្រាសាទ  
☐ VIII. 2 ឯកសារ

IX. 1 ប្រាសាទ  
☐ IX. 2 ឯកសារ

X. 1 ប្រាសាទ  
☐ X. 2 ឯកសារ

XI. 1 ប្រាសាទ  
☐ XI. 2 ឯកសារ

XII. 1 ប្រាសាទ  
☐ XII. 2 ឯកសារ

XIII. 1 ប្រាសាទ  
☐ XIII. 2 ឯកសារ

XIV. 1 ប្រាសាទ  
☐ XIV. 2 ឯកសារ

XV. 1 ប្រាសាទ  
☐ XV. 2 ឯកសារ

XVI. 1 ប្រាសាទ  
☐ XVI. 2 ឯកសារ



FONDS POUR L'ÉDITION DES MANUSCRITS DU CAMBODGE

N° F. E. M. C. 131. II. 6

Liase n° ..... Nombre de liasses 1 Compté

N° du Monastère ០.០៤.០២.០៤

Provenance

Nom du Monastère

វត្តភ្នំពេញ

ប្រភេទឯកសារ  
☒ Sarra  
☒ Ecrisure Mül  
☐ Vien  
☐ Ecrisure Chrieng  
☐ Kraing  
☐ Mül Chrieng

Identification

Titre  
 Cam mlan pan  
 Date E. B. .... Date A. D. ....

Classification

I. 1 Codes de conduite  
☐ I. 2 Proverbes  
☐ I. 3 Contes religieux

II. 1 Romans classiques  
☐ II. 2 Contes moraux

III. 1 Philosophie  
☐ III. 2 Sūtra  
☐ III. 3 Vinaya (Discipline)  
☐ III. 4 Abhidharma  
☐ III. 5 Jāṭaka  
☐ III. 6 Anisang

IV. 1 Biographies  
☐ IV. 2 Textes historiques

V. 1 Récits Traditionnels  
☐ V. 2 Codes anciens  
☐ V. 3 Textes de Méditations

VI. 1 Astronomie  
☐ VI. 2 Médication  
☐ VI. 3 Yantra  
☐ VI. 4 Magic  
☐ VI. 5 Construction des maisons  
☐ VI. 6 .....

VII. 1 Pali  
☐ VIII. 1 Autre

Description  
 Dimension en cm ១៦,៥ X ៥ Nbre. d'écritures 15 Pagination ១២-១៣

Bon état  
☒ Nouveau cordon  
☐ État médiocre  
☐ Nouveau aïs  
☐ Nettoyage  
☐ huilage

Type de film Technical pan N° du film ៤១០ Nombre de vues ៤០០  
 Date prise de vue ៤.០២.៩៦ Exposition ១៥

Observations

FEHL  
131

1/1

செய்யுதும் பழமொழி

၁။ စောစောလျှောက်လေ  
 ၂။ ယဇ်ဇော  
 ၃။ နိဗ္ဗာန်  
 ၄။ နိဗ္ဗာန်  
 ၅။ နိဗ္ဗာန်  
 ၆။ နိဗ္ဗာန်  
 ၇။ နိဗ္ဗာန်  
 ၈။ နိဗ္ဗာန်  
 ၉။ နိဗ္ဗာန်  
 ၁၀။ နိဗ္ဗာန်







[illegible]

19

[illegible]



[illegible]



၁။ နေရာအရပ်မျှတ၍ ၆ ဩဂုတ်လ ၁၉၅၂ ခုနှစ်တွင် စတင်လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခဲ့သည်။  
 ၂။ နေရာအရပ်မျှတ၍ ၆ ဩဂုတ်လ ၁၉၅၂ ခုနှစ်တွင် စတင်လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခဲ့သည်။  
 ၃။ နေရာအရပ်မျှတ၍ ၆ ဩဂုတ်လ ၁၉၅၂ ခုနှစ်တွင် စတင်လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခဲ့သည်။  
 ၄။ နေရာအရပ်မျှတ၍ ၆ ဩဂုတ်လ ၁၉၅၂ ခုနှစ်တွင် စတင်လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခဲ့သည်။  
 ၅။ နေရာအရပ်မျှတ၍ ၆ ဩဂုတ်လ ၁၉၅၂ ခုနှစ်တွင် စတင်လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခဲ့သည်။  
 ၆။ နေရာအရပ်မျှတ၍ ၆ ဩဂုတ်လ ၁၉၅၂ ခုနှစ်တွင် စတင်လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခဲ့သည်။  
 ၇။ နေရာအရပ်မျှတ၍ ၆ ဩဂုတ်လ ၁၉၅၂ ခုနှစ်တွင် စတင်လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခဲ့သည်။  
 ၈။ နေရာအရပ်မျှတ၍ ၆ ဩဂုတ်လ ၁၉၅၂ ခုနှစ်တွင် စတင်လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခဲ့သည်။  
 ၉။ နေရာအရပ်မျှတ၍ ၆ ဩဂုတ်လ ၁၉၅၂ ခုနှစ်တွင် စတင်လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခဲ့သည်။  
 ၁၀။ နေရာအရပ်မျှတ၍ ၆ ဩဂုတ်လ ၁၉၅၂ ခုနှစ်တွင် စတင်လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခဲ့သည်။



စစ်နယ်တော်၊ စစ်နယ်တော်၊ စစ်နယ်တော်၊ စစ်နယ်တော်၊ စစ်နယ်တော်

ಪ್ರಕೃತಿಯು ಇಂತಹ ಉಪದ್ರವವನ್ನು

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥

1500-1501-1502-1503-1504-1505-1506-1507-1508-1509-1510-1511-1512-1513-1514-1515-1516-1517-1518-1519-1520-1521-1522-1523-1524-1525-1526-1527-1528-1529-1530-1531-1532-1533-1534-1535-1536-1537-1538-1539-1540-1541-1542-1543-1544-1545-1546-1547-1548-1549-1550-1551-1552-1553-1554-1555-1556-1557-1558-1559-1560-1561-1562-1563-1564-1565-1566-1567-1568-1569-1570-1571-1572-1573-1574-1575-1576-1577-1578-1579-1580-1581-1582-1583-1584-1585-1586-1587-1588-1589-1590-1591-1592-1593-1594-1595-1596-1597-1598-1599-1600-1601-1602-1603-1604-1605-1606-1607-1608-1609-1610-1611-1612-1613-1614-1615-1616-1617-1618-1619-1620-1621-1622-1623-1624-1625-1626-1627-1628-1629-1630-1631-1632-1633-1634-1635-1636-1637-1638-1639-1640-1641-1642-1643-1644-1645-1646-1647-1648-1649-1650-1651-1652-1653-1654-1655-1656-1657-1658-1659-1660-1661-1662-1663-1664-1665-1666-1667-1668-1669-1670-1671-1672-1673-1674-1675-1676-1677-1678-1679-1680-1681-1682-1683-1684-1685-1686-1687-1688-1689-1690-1691-1692-1693-1694-1695-1696-1697-1698-1699-1700-1701-1702-1703-1704-1705-1706-1707-1708-1709-1710-1711-1712-1713-1714-1715-1716-1717-1718-1719-1720-1721-1722-1723-1724-1725-1726-1727-1728-1729-1730-1731-1732-1733-1734-1735-1736-1737-1738-1739-1740-1741-1742-1743-1744-1745-1746-1747-1748-1749-1750-1751-1752-1753-1754-1755-1756-1757-1758-1759-1760-1761-1762-1763-1764-1765-1766-1767-1768-1769-1770-1771-1772-1773-1774-1775-1776-1777-1778-1779-1780-1781-1782-1783-1784-1785-1786-1787-1788-1789-1790-1791-1792-1793-1794-1795-1796-1797-1798-1799-1800-1801-1802-1803-1804-1805-1806-1807-1808-1809-1810-1811-1812-1813-1814-1815-1816-1817-1818-1819-1820-1821-1822-1823-1824-1825-1826-1827-1828-1829-1830-1831-1832-1833-1834-1835-1836-1837-1838-1839-1840-1841-1842-1843-1844-1845-1846-1847-1848-1849-1850-1851-1852-1853-1854-1855-1856-1857-1858-1859-1860-1861-1862-1863-1864-1865-1866-1867-1868-1869-1870-1871-1872-1873-1874-1875-1876-1877-1878-1879-1880-1881-1882-1883-1884-1885-1886-1887-1888-1889-1890-1891-1892-1893-1894-1895-1896-1897-1898-1899-1900-1901-1902-1903-1904-1905-1906-1907-1908-1909-1910-1911-1912-1913-1914-1915-1916-1917-1918-1919-1920-1921-1922-1923-1924-1925-1926-1927-1928-1929-1930-1931-1932-1933-1934-1935-1936-1937-1938-1939-1940-1941-1942-1943-1944-1945-1946-1947-1948-1949-1950-1951-1952-1953-1954-1955-1956-1957-1958-1959-1960-1961-1962-1963-1964-1965-1966-1967-1968-1969-1970-1971-1972-1973-1974-1975-1976-1977-1978-1979-1980-1981-1982-1983-1984-1985-1986-1987-1988-1989-1990-1991-1992-1993-1994-1995-1996-1997-1998-1999-2000-2001-2002-2003-2004-2005-2006-2007-2008-2009-2010-2011-2012-2013-2014-2015-2016-2017-2018-2019-2020-2021-2022-2023-2024-2025-2026-2027-2028-2029-2030-2031-2032-2033-2034-2035-2036-2037-2038-2039-2040-2041-2042-2043-2044-2045-2046-2047-2048-2049-2050-2051-2052-2053-2054-2055-2056-2057-2058-2059-2060-2061-2062-2063-2064-2065-2066-2067-2068-2069-2070-2071-2072-2073-2074-2075-2076-2077-2078-2079-2080-2081-2082-2083-2084-2085-2086-2087-2088-2089-2090-2091-2092-2093-2094-2095-2096-2097-2098-2099-2100-2101-2102-2103-2104-2105-2106-2107-2108-2109-2110-2111-2112-2113-2114-2115-2116-2117-2118-2119-2120-2121-2122-2123-2124-2125-2126-2127-2128-2129-2130-2131-2132-2133-2134-2135-2136-2137-2138-2139-2140-2141-2142-2143-2144-2145-2146-2147-2148-2149-2150-2151-2152-2153-2154-2155-2156-2157-2158-2159-2160-2161-2162-2163-2164-2165-2166-2167-2168-2169-2170-2171-2172-2173-2174-2175-2176-2177-2178-2179-2180-2181-2182-2183-2184-2185-2186-2187-2188-2189-2190-2191-2192-2193-2194-2195-2196-2197-2198-2199-2200-2201-2202-2203-2204-2205-2206-2207-2208-2209-2210-2211-2212-2213-2214-2215-2216-2217-2218-2219-2220-2221-2222-2223-2224-2225-2226-2227-2228-2229-2230-2231-2232-2233-2234-2235-2236-2237-2238-2239-2240-2241-2242-2243-2244-2245-2246-2247-2248-2249-2250-2251-2252-2253-2254-2255-2256-2257-2258-2259-2260-2261-2262-2263-2264-2265-2266-2267-2268-2269-2270-2271-2272-2273-2274-2275-2276-2277-2278-2279-2280-2281-2282-2283-2284-2285-2286-2287-2288-2289-2290-2291-2292-2293-2294-2295-2296-2297-2298-2299-2300-2301-2302-2303-2304-2305-2306-2307-2308-2309-2310-2311-2312-2313-2314-2315-2316-2317-2318

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥

စာ: ချီတကလေး စာ: သဒ္ဓါပညာစာ , (၈: ၃)

ॐ ॥ श्रीगणेशाय नमः ॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥

ကဏ္ဍ ၁၆ - ခုနစ်ရာစုနှစ်များအတွက် ၁ နှစ်

[illegible][illegible]

၁၆၈

ကျေးဇူးတင်စွာ နှစ်သက်ကြပါသည်။

၁၆၉

၆:                                                                                                                                         

*[Faint handwritten notes at the bottom of the page.]*

[illegible]

တံသကလေးညိုစွာနှင့် အနုပျော့လှပေကာမျှ သူ၏အိပ်ရာမှထ၍ တရားကိုပြောဆိုကာ တရားကိုခိုးယူခဲ့သည်။

အဆို၍ အာသ(၈:၁၅) ညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာန အောက်တွင် အစီရင်ခံစာများကို အောက်ပါအတိုင်း ဖော်ပြထားပါသည်။

၁၂၆၂ (၁၂၆၂) ခုနှစ် ဇန်နဝါရီလ ၁ ရက်နေ့  
 နေပြည်တော်၊ မြန်မာနိုင်ငံတော်  
 အစိုးရတော်  
 အတွင်းဝန်ကြီးရုံး

[illegible][illegible]

[illegible][illegible]

[illegible]



၁။ နေရာ၊ နေရာ၊ ပြုစုစေအံ့။ သို့သော်လည်း  
 ၂။ နေရာ၊ နေရာ၊ ပြုစုစေအံ့။ သို့သော်လည်း  
 ၃။ နေရာ၊ နေရာ၊ ပြုစုစေအံ့။ သို့သော်လည်း  
 ၄။ နေရာ၊ နေရာ၊ ပြုစုစေအံ့။ သို့သော်လည်း  
 ၅။ နေရာ၊ နေရာ၊ ပြုစုစေအံ့။ သို့သော်လည်း  
 ၆။ နေရာ၊ နေရာ၊ ပြုစုစေအံ့။ သို့သော်လည်း  
 ၇။ နေရာ၊ နေရာ၊ ပြုစုစေအံ့။ သို့သော်လည်း  
 ၈။ နေရာ၊ နေရာ၊ ပြုစုစေအံ့။ သို့သော်လည်း  
 ၉။ နေရာ၊ နေရာ၊ ပြုစုစေအံ့။ သို့သော်လည်း  
 ၁၀။ နေရာ၊ နေရာ၊ ပြုစုစေအံ့။ သို့သော်လည်း



[illegible]

မေတ္တာစိတ် - အာရုံစိတ် - သမာဓိစိတ်

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥

အသံသရာ၌ နေထိုင်ရာ၌ အသံသရာ၌ နေထိုင်ရာ၌

အသံကောင်းစွာ၊ အသံကောင်းစွာ

[illegible]

၁၈၈၈ ခု ဇူလိုင်လ ၁၀ ရက်နေ့


 ॥ श्रीगणेशाय नमः ॥  
 ॥ श्रीगणेशाय नमः ॥

[illegible]

153




၁၂၃ - အနောက်

က: ဦးစား

သဘာဝကျော့ . လာရန် ဘု ဩ: ပျော်စရာကောင်း

---

३६७८९      कृष्णप्रसाद

ကံသုတ္တန် (သုဘောဓိသုတ္တန်) မှ

၇- ပြေးလာရုံနဲ့ ကျွန်ုပ်တို့က

ສະໜາ: ລືກະ: ໓ ເລກ: ໑

\_\_\_\_\_



*[The following text is extremely faint and largely illegible due to poor scan quality. It appears to contain several lines of handwritten or printed Burmese script.]*

69.

[illegible]









1950

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥  
 ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥  
 ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥  
 ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥  
 ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥











विष्णुसहस्रनाम स्तोत्रम् ॥ १ ॥

မြို့ဝန်ကြီးရုံးမှ ရောက်ရှိလာသော အမှုကြီးများကို

॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥

॥ श्रीगणेशाय नमः ॥

॥ अथ श्रीगणेशाय नमः ॥

၁၀၀၀ (သို့) ၁၀၀၀၀ နှင့် အတူတူပင်

ကျွန်ုပ်တို့အားလုံးအတွက် အကျိုးရှိစေရန် အားပေးပါ။

ឧបាសម ។ ឧត្តរកាលៈកាលន វិទូបន្តកាលៈសោ

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय

ಪ್ರಸಿದ್ಧವಾದ ಒಂದು ದೇವಾಲಯವು ಇಲ್ಲಿಯೇ ಇದೆ.

ပြန်လည်သောလောက၌ မိမိတို့သောလောက၌

100

...









[illegible]